

Zmluva o dielo

uzavretá podľa ust. § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

medzi

objednávateľom:

Obchodné meno: **Bratislavská organizácia cestovného ruchu**
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO: 42259088
Registrácia: Registrovaná na Ministerstve dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, č. registrácie : 28351/2011/SCR
e-mail: btb@bratislava.sk
Konajúci: PhDr. Katarína Ferenčíková, podpredsedníčka predstavenstva
Mgr. Alexandra Bučková, členka predstavenstva

(ďalej „**Objednávateľ**“)

a

dodávateľom:

Obchodné meno: **Guide Guru s.r.o.**
Sídlo: Martinčekova 13, 82101 Bratislava
IČO: 46619844
Registrácia: zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Odd. Sro, vl. č. 80674/B
DIČ: 2023499621
IČ DPH: spoločnosť mie je platcom DPH
tel.: 0905748261
e-mail: michal@bratislavacityguide.sk
Konajúci: Bc. Michal Tomčík

(ďalej „**Dodávateľ**“)

(ďalej „**Zmluva**“)

Objednávateľ a Dodávateľ sa ďalej spoločne budú označovať tiež ako „**Zmluvné strany**“, každý z nich jednotlivo tiež ako „**Zmluvná strana**“.

PREAMBULA

Kedže

- a) Objednávateľ je právnická osoba riadne založená a existujúca podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, ktorá je vydavateľom periodickej tlače s názvom „Bratislava City & Region Info Guide“, evidovanej v Zozname periodickej tlače

vedenom Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky pod číslom EV 3954/09 (ďalej ako „**periodická tlač**“) a má záujem vydať v priebehu roka 2012 jedno vydanie periodickej tlače,

- b) Objednávateľ nemá všetky potrebné informácie, skúsenosti, personál a vybavenie na to, aby činnosti nevyhnutné pre vydanie jedného vydania (čísla) periodickej tlače uvedeného v písmena a) tejto preambuly realizoval samostatne, a má preto záujem o využitie služieb Dodávateľa, ktorý potrebnými informáciami, skúsenosťami, personálom a vybavením disponuje alebo je schopný to zabezpečiť,
- c) Dodávateľ je právnická osoba riadne založená a existujúca podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, ktorej ťažiskovými predmetmi podnikania sú polygrafická výroba, sadzba a konečná úprava tlačovín a vydavateľská činnosť,
- d) Objednávateľ má záujem o zabezpečenie činností podľa písmena b) tejto preambuly, na ktoré nemá potrebné informácie, skúsenosti, personál alebo vybavenie prostredníctvom Dodávateľa a Dodávateľ má záujem poskytnúť Objednávateľovi služby a vykonať pre neho dielo t. j. realizovať pre Objednávateľa zabezpečenie činností ako je popísané vyššie a ďalej bližšie špecifikované v texte tejto Zmluvy.

Preto Zmluvné strany uzavreli túto Zmluvu sledujúc tým naplnenie vyššie uvedených záujmov a úpravu vzájomných práv a povinností pri vykonávaní diela Dodávateľom pre Objednávateľa.

I. Predmet zmluvy

- 1.1 Touto Zmluvou sa Dodávateľ zaväzuje na vlastné náklady a nebezpečenstvo vykonať dielo podľa bodu 1.2 tohto článku a Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Dodávateľovi pri vykonaní diela súčinnosť v súlade s touto Zmluvou a zaplatiť cenu za jeho vykonanie v súlade s čl. IV tejto Zmluvy.
- 1.2 Dielom podľa tejto Zmluvy je hmotne zachytený výsledok činností spočívajúcich v komplexnom grafickom spracovaní a tlači jedného vydania periodickej tlače. Komplexným grafickým spracovaním periodickej tlače sa rozumie príprava grafiky a tlač periodickej tlače podľa technickej špecifikácie, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy, nazvanej “Technicko-obchodná špecifikácia” (ďalej len ako „**príloha č. 1**“) a dielom sa rozumie výtlačok daného vydania periodickej tlače v počte a podľa podmienok uvedených v prílohe č. 1 (ďalej ako „**Dielo**“).

II. Vykonanie Diela

- 2.1 Dodávateľ je povinný vykonať Dielo na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo v dojednanom čase. Objednávateľ je povinný riadne vykonané Dielo prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu v súlade s podmienkami tejto Zmluvy.
- 2.2 Pri vykonaní Diela postupuje Dodávateľ samostatne. Ak sa Zmluvné strany dohodnú, že Dodávateľ bude plniť pokyny Objednávateľa pri určení spôsobu vykonania Diela, tak Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu upozorniť Objednávateľa na nevhodnú povahu jeho pokynov, ak Dodávateľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti. Ak nevhodné pokyny prekážajú v riadnom vykonávaní Diela, je Dodávateľ povinný jeho vykonávanie v nevyhnutnom rozsahu prerušiť do doby zmeny pokynov Objednávateľa alebo písomného oznámenia, že Objednávateľ trvá na

- vykonávaní Diela s použitím daných pokynov. O dobu, po ktorú bolo potrebné vykonávanie Diela prerušiť, sa predlžuje čas dojednaný na jeho dokončenie.
- 2.3 Dodávateľ môže kedykoľvek podľa vlastného uváženia poveriť vykonaním Diela alebo jeho časti inú osobu (ďalej „Subdodávateľ“) a Objednávateľ s tým výslovne súhlasí. Aj v takom prípade však Dodávateľ zodpovedá akoby Dielo vykonával sám.
- 2.4 Všetky veci potrebné na vykonanie Diela je povinný obstaráť Dodávateľ, ak nie je v tejto zmluve dohodnuté inak alebo pokiaľ sa Zmluvné strany v jednotlivom prípade nedohodnú inak.

III. Čas vykonania Diela

- 3.1 Dodávateľ je povinný vykonať Dielo najneskôr do dňa 31.7.2012.
- 3.2 Ak Dodávateľ ukončí Dielo pred dojednaným časom, je Objednávateľ povinný riadne ukončené Dielo prevziať.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že čas dojednaný na vykonanie Diela sa predlžuje o dobu trvania nasledovných prekážok:
- a) nevhodné pokyny Objednávateľa prekážajú v riadnom vykonávaní Diela v súlade s bodom 2.2 tejto Zmluvy, pričom ale musí byť splnená podmienka, že Dodávateľ Objednávateľa na nevhodnosť pokynov preukázateľne upozornil, ale Objednávateľ písomne trval na vykonávaní Diela podľa pokynov;
 - b) neposkytnutie súčinnosti, na ktorú je Objednávateľ povinný prekáža v riadnom vykonávaní diela
 - c) iná prekážka nezávislá od vôle Dodávateľa, ktorá mu bráni vo vykonávaní Diela, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Dodávateľ túto prekážku alebo jej následky mohol odvrátiť alebo prekonať, ani že by v čase vzniku jeho záväzku vykonať Dielo túto prekážku mohol predvídať; za prekážku podľa tohto ustanovenia sa považuje aj prekážka, ktorá má pôvod v dokladoch (ako napr. v textoch, fotografiách a mapových podkladoch) potrebných na vykonanie Diela, ktoré boli vydané alebo vystavené v čase pred uzavretím tejto Zmluvy a bez súčinnosti Dodávateľa.
- 3.4 Ak sa Dodávateľ dostane do omeškania s vykonaním diela, je povinný zaplatiť Objednávateľovi jednorázovo zmluvnú pokutu vo výške 1 000% z odmeny za vykonanie diela podľa článku IV bod 1 tejto Zmluvy (vrátane DPH) za každý deň omeškania.

IV. Cena za dielo a platobné podmienky

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli na konečnej cene za vykonanie Diela vo výške 1,- € (ďalej „**Cena za dielo**“). Cena za dielo bola určená dohodou Zmluvných strán v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov a je v nej zahrnutá daň z pridanej hodnoty. V cene za dielo sú započítané aj všetky náklady, ktoré Dodávateľ vynaloží na splnenie všetkých svojich záväzkov podľa tejto Zmluvy. Ustanovenia článku III bod 3.3 Zmluvy týmto nie sú dotknuté.
- 4.2 Cena za dielo je splatná na základe faktúry Dodávateľa, ktorá musí byť vystavená so všetkými náležitosťami daňového a účtovného dokladu podľa práva Slovenskej republiky. Dodávateľ je oprávnený faktúru vystaviť najskôr v deň uzavretia tejto zmluvy.

- 4.3 Ak dôjde k ukončeniu platnosti tejto Zmluvy pred dokončením a odovzdaním Diela, je Objednávateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi cenu už vykonaných prác a cenu všetkého materiálu, ktorý bol Dodávateľom účelne spotrebovaný s cieľom vykonať Dielo v súlade s touto Zmluvou. To neplatí v prípade, že k ukončeniu platnosti tejto Zmluvy pred dokončením Diela došlo z dôvodu porušenia tejto Zmluvy Dodávateľom alebo bola táto Zmluva ukončená zo strany Dodávateľa..
- 4.4 Splatnosť faktúry Dodávateľa vystavenej podľa bodu 4.2 tohto článku bude 14 dní.

V. Odovzdanie Diela

- 5.1 Dodávateľ splní svoju povinnosť vykonať Dielo podľa tejto Zmluvy jeho riadnym ukončením a odovzdaním Diela Objednávateľovi v sídle Objednávateľa. Dielo sa považuje za odovzdané (vykonané), keď Dodávateľ umožní Objednávateľovi nakladať s riadne ukončeným Dielom a o odovzdaní spíšu Zmluvné strany odovzdávací protokol v súlade s bodom 5.2 tohto článku Zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje Dielo prevziať a túto skutočnosť protokolárne potvrdiť, inak zodpovedá za všetku škodu, ktorú Dodávateľ v dôsledku toho utrpí.
- 5.2 O odovzdaní Diela spíšu Zmluvné strany protokol, v ktorom uvedú najmä:
- a) vyhlásenie Zmluvných strán o tom, či podľa skutočností zistených pri odovzdávaní bolo Dielo vykonané v súlade s touto Zmluvou, či je dielo vykonané riadne a včas,
 - b) vady diela, ktoré sú zjavné pri jeho odovzdaní a uvedenie lehoty na ich odstránenie,
 - c) iné skutočnosti, ktorých vyznačenie požaduje niektorá zo Zmluvných strán ak sú opodstatnené,
 - d) dátum a miesto vyhotovenia protokolu a podpisy Zmluvných strán.
(ďalej „**Odovzdávací protokol**“).

VI. Práva a povinnosti Dodávateľa

- 6.1 Dodávateľ s účinnosťou ku dňu prevzatia Diela Objednávateľom udeľuje Objednávateľovi súhlas na jeho použitie, t.j. jeho verejné rozširovanie prostredníctvom distribučnej spoločnosti a elektronickou formou v neobmedzenom územnom i vecnom rozsahu na akýkoľvek spôsob použitia, a to na dobu neurčitú.
- 6.2 Objednávateľ bezodplatne prenecháva Dodávateľovi priestor na umiestnenie reklamy v periodickej tlači v rozsahu do 36 strán formátu A4 z celkových 64+4 strán periodickej tlače na využitie podľa uváženia Dodávateľa (ďalej ako „**reklamný priestor**“); Dodávateľ má právo ďalej prenechať reklamný priestor alebo jeho časti tretím osobám, a to aj odplatne, pričom výber a kritéria výberu tretích osôb (vrátane ceny za odplatné prenechanie tretej osobe Dodávateľom) je oprávnený určiť Dodávateľ. Všeobecné požiadavky na reklamu a požiadavky na reklamu niektorých produktov upravuje zákon č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 6.3 Dodávateľ je povinný pred zadaním periodickej tlače do tlače predložiť Objednávateľovi finálnu verziu v elektronickej podobe vydania periodickej tlače podľa článku I bodu 2 na korektúru, a to najneskôr do 15.07.2012.

VII. Súčinnosť Objednávateľa

- 7.1 Objednávateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi všetku potrebnú súčinnosť nevyhnutnú na riadne vykonanie Diela. Zväzkom na poskytnutie súčinnosti sa rozumie najmä povinnosť Objednávateľa obstaráť a odovzdať všetky informácie a podklady súvisiace s predmetom diela, textové a fotografické materiály, ktoré chce zapracovať do grafického spracovania vydania periodickej tlače včas, t.j. v nasledovnom termíne - najneskôr do 15.07.2012.
- 7.2
- 7.3 Súčinnosť je Objednávateľ povinný poskytnúť samostatne (automaticky) tak, aby najneskôr jeden týždeň (sedem dní) pred termínom vydania periodickej tlače, t.j. najneskôr do mohol Objednávateľ písomne potvrdiť korektúru navrhovaného vydania. Osobitnú súčinnosť nad rámec vyššie uvedeného je Objednávateľ povinný poskytnúť Dodávateľovi na výzvu dodávateľa bez zbytočného odkladu.
- 7.4 Pri výrobe periodickej tlače nesie Objednávateľ zodpovednosť za obsah textov a fotografií, ktoré sám na výrobu dodáva. Svoj súhlas so začatím výroby (zadaním do tlače) potvrdí Objednávateľ emailom, ktorým schváli korektúru celého vydania periodickej tlače (pravopis, obsah, forma, zalomenie a usporiadanie stránok) do tlače v termíne - do dňa 19.7.2012. objednavateľ nie je oprávnený odmientnuť udeliť súhlas ak dielo zodpovedá prílohe č. 1.

VIII. Zodpovednosť za vady Diela

- 8.1 Dielo má vady, ak vytvorenie diela nezodpovedá výsledku určenému v Zmluve a v jej prílohe č. 1.
- 8.2 Dodávateľ zodpovedá za vady Diela, ktoré má Dielo v čase jeho odovzdania Objednávateľovi
- 8.3 Dodávateľ sa zaväzuje, že zabezpečí odstránenie vád Diela zistených pri odovzdávaní Diela spôsobom a v lehote uvedenej v Odovzdávacom protokole, ktorá nesmie byť dlhšia ako 2 dni. Tým nie je dotknutá zodpovednosť Dodávateľa za škodu podľa ustanovenia § 373 nasl. Obchodného zákonníka.

IX. Zväzok mlčanlivosti

- 9.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách týkajúcich sa tejto Zmluvy, vrátane jej prípadných dodatkov; tento zväzok Zmluvných strán nie je časovo obmedzený.
- 9.2 Dôvernými informáciami podľa bodu 9.1 tohto článku Zmluvy sa rozumejú obchodné, právne, finančné, prevádzkové a ďalšie skutočnosti, informácie a údaje, týkajúce sa rokovania o uzavretí, obsahu a plnenia tejto Zmluvy, vrátane jej prípadných dodatkov, alebo s nimi súvisiace, s výnimkou:
- a) informácií, ktoré sú v deň uzavretia tejto Zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa už v tento deň dali zadovážiť z bežne dostupných zdrojov,
 - b) informácií, ktoré sa stali po dni uzavretia tejto Zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa po tomto dni už dajú zadovážiť z bežne dostupných zdrojov, a to inak než v

- dôsledku porušenia povinnosti Zmluvnej strany zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku,
- c) informácií, z ktorých povahy vyplýva, že dotknutá Zmluvná strana nemá záujem o ich utajenie, ak ich dotknutá Zmluvná strana výslovne neoznačila za dôverné (ďalej len „**Dôverné informácie**“).

9.3 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje:

- a) na prípady, ak Zmluvná strana zverejnila Dôverné informácie s predchádzajúcim písomným súhlasom dotknutej Zmluvnej strany,
- b) na prípady, keď na základe zákona vznikne Zmluvnej strane povinnosť poskytnúť Dôverné informácie; takáto Zmluvná strana je povinná informovať dotknutú Zmluvnú stranu o vzniku povinnosti poskytnúť Dôverné informácie na základe zákona a o spôsobe a rozsahu, akým, resp. v akom ju plnila,
- c) na prípady, ak Zmluvná strana použila potrebné informácie alebo dokumenty v prípadných súdnych, rozhodcovských, správnych a iných konaniach ohľadom práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo s nimi súvisiacich,
- d) na prípady, ak Dodávateľ plnil svoje záväzky podľa tejto Zmluvy prostredníctvom tretej osoby, avšak iba za predpokladu že s touto treťou osobou uzavrel Dodávateľ osobitnú dohodu podľa ktorej je tretia osoba povinná k Dôverným informáciám Dodávateľom jej oznámeným zachovať mlčanlivosť v rovnakom rozsahu ako Dodávateľ za primeraného použitia ustanovení tohto článku.

9.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že Dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej Zmluvnej strany ďalej neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k Dôverným informáciám. Za tretie osoby sa však nepokladajú členovia orgánov, zamestnanci alebo iné poverené osoby Zmluvných strán, audítori alebo právnici a iní poradcovia Zmluvných strán, ktorí sú viazaní ohľadne im sprístupnených Dôverných informácií povinnosťou mlčanlivosti na základe zákona.

9.5 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú, že priamo a ani prostredníctvom inej osoby nepoužijú Dôverné informácie v rozpore s ich účelom pre seba alebo pre inú osobu alebo v rozpore so záujmami dotknutej Zmluvnej strany.

9.6 Kde sa v tomto článku Zmluvy hovorí o dotknutej Zmluvnej strane, má sa na mysli tá Zmluvná strana, (i) ktorá Dôverné informácie druhej Zmluvnej strane sprístupnila, (ii) ktorej sa Dôverné informácie týkajú alebo (iii) ktorá by mohla byť sprístupnením Dôverných informácií tretím osobám alebo ich použitím v rozpore s ich účelom priamo dotknutá na svojich právach a oprávnených záujmoch. Ak vo vzťahu k určitým Dôverným informáciám nie je možné takto dotknutú Zmluvnú stranu jednoznačne určiť, sú ňou obidve Zmluvné strany.

X.

Doručovanie a ďalšia komunikácia

10.1 Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou preukazujúcou doručenie na adresu určenú podľa bodu 10.2 tohto článku Zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej Zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odberná lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou Zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej

- poštou Zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.
- 10.2 Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídla Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností.
- 10.3 V prípade akejkolvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.
- 10.4 Ak sa akákoľvek písomnosť na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa bodu 10.1 alebo bodu 10.2 alebo bodu 10.3 tohto článku, ak sa na tomto mieste zdržujú osoby oprávnené prijímať v mene Zmluvnej strany písomnosti.
- 10.5 Ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak, pokyny, upozornenia, oznámenia, informácie a návrhy podľa tejto Zmluvy si Zmluvné strany môžu adresovať aj telefonicky, faxom alebo prostredníctvom elektronickej pošty, ak to ich povaha pripúšťa. Pre potreby takejto komunikácie sa použijú telefónne čísla, čísla faxu, resp. adresy elektronickej pošty Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát oznámil nové telefonické číslo, číslo faxu, resp. adresu elektronickej pošty; bod 10.2 sa použije obdobne. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť podmienky pre komunikáciu podľa tohto bodu Zmluvy.
- 10.6 Každá Zmluvná strana je na požiadanie povinná oznámiť bez zbytočného odkladu druhej Zmluvnej strane aktuálne údaje o svojom obchodnom mene, sídle, identifikačnom čísle, údajoch o zápise v obchodnom registri a o osobách oprávnených konať v jej mene.
- 10.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú vzájomne poskytovať potrebnú súčinnosť a vzájomne sa informovať o ďalších skutočnostiach potrebných pre plnenie ich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, oznamovať si včas dôležité okolnosti a ich zmeny, ktoré môžu mať vplyv na ich spoluprácu podľa tejto Zmluvy.

XI.

Zánik zmluvy

- 11.1 Túto Zmluvu možno ukončiť dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od tejto Zmluvy z dôvodov stanovených platným právom.

XII.

Záverečné ustanovenia

- 12.1 Zmluvné strany sa v zmysle § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka výslovne dohodli, že ich záväzkový vzťah založený touto Zmluvou sa spravuje Obchodným zákonníkom. Práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa spravujú podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ďalších príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 12.2 Túto Zmluvu možno meniť alebo zrušiť len dohodou Zmluvných strán v písomnej forme.

- 12.3 Ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia. Do doby dosiahnutia dohody medzi Zmluvnými stranami platí zodpovedajúca úprava všeobecne záväzných právnych predpisov zvoleného právneho poriadku.
- 12.4 Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu a nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť v deň po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 12.5 Zmluvné strany si túto Zmluvu starostlivo prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa 04.07.2012

V Bratislave dňa 04.07.2012

.....
PhDr. Katarína Ferenčíková
podpredsedníčka predstavenstva BTB

.....
Bc. Michal Tomčík
konateľ Guide Guru s.r.o.

.....
Mgr. Alexandra Bučková
členka predstavenstva BTB